大清光緒十九年

第三千四百四十三號

叻報

(本館開設在書巴巡口門牌第廿一號)

癸巳三月廿五日

大英一千八百九十三年五月十號禮拜三

(閱報者每月價銀一元每日零售每張五仙)

(凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半價)

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏嘲成文以及支離費解者概不錄刊閱後 諸君來札倘新自繕更須寫真實姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

論華人禁錮婦女之非

泰西工商諸業往往以婦女任之而法國為尤盛前日報言綜考法國工藝冊共得十兆三十五萬二千人內有婦女四兆四十一萬五千人每年諸女工可得工值銀五百兆元通國中一歲所給工值婦女約占三成有半祇就法京一處而計已得經商婦女八千餘人而去歲法京各案牘覓有三千餘宗為婦女所告發多才如此奈何以其巾幗而少之哉或曰此正泰西之所以異於中國也我中國最嚴男女之辨婦女不得與男子並於書有之曰牝雞無晨牝雞之晨惟家之索於諺有之曰女子無才便是福古人垂訓深切著明誠以地道無成陽綱宜振內外正位不可稍踰況乎女子之性陰陰則常險女子之心靜靜則獨專挾其靜專之心助其陰險之性是故識見則迂而無當度量則褊而不宏但有所營非讒即媚傾城傾國處自古已然所恃者有男子以制壓之耳士之業萃於學男子得入之而女子不得入焉商之業藏於市男子得託之而女子不得托焉工之業列於肆男子得居之而女子不得居焉必使男女之分晝若鴻溝夫然後界限不至於混淆名節不至於頹喪人心風俗維繫良多彼泰西之適與相反者良由於見不到此耳余曰否否此非西人之疎而華人之陋也夫古人所謂牝雞無晨者乃指不守婦道專擅家政者而言故武王引之以比商紂之變妲已非謂尋常婦女僅可飽食煖衣置家政於不問也不然邑姜未嘗非婦人何以在亂臣十人之列耶至於無才是福一言其偏益甚蓋天生萬物各付以材既有其材即有其用人為萬物之靈故材更大而用更廣婦女獨非人也乎今必限制之曰爾不得有才是直萬物之不若矣且夫華人之所以限制婦女者不過慮其踰閑蕩檢耳不知女子之貞淫本乎性而發乎心性果貞也雖日處於男子之間亦不至敗其邪心性果不貞也即使閉置深閨不越雷池半步而絜家宅裏好庇秦宮趙后幃中穢褸赤鳳其心既放門關詎足以閑之不觀是在昔敬姜嘗言之矣曰勞則思思則善心生逸則淫淫則忘善忘善則惡心生一篇內則盡於此數語中聖人復生豈能易斯理哉不意後世喻者少而昧者多其心預存一男女有別之見瓜田李下悉涉嫌疑雌伏雄飛顯區等類凡生女子無非以賠錢貨視之俟其年將及笄即令深居閨闥如獸在柙如鳥在籠跼地蹐天輕易不得與外人相見而為女子者閉藏已久亦遂羞澀畏縮不肯輕易見外人習與性成忘體俱佚其於作事自無論矣抑思婦女雖非男子比要其為人亦皆由於天之覆地之載父母之鞠育幾費心力而後得全其耳目手足之身今也猶是耳而不使盡其耳之用猶是目而不使盡其目之用猶是手足而不使盡其手足之用既辜天地之覆載復虛父母之鞠育乃猶侈然語於人曰吾將以是防閑其身也不亦傎歟或曰子之論特就富貴者而言之耳若夫寒素之家則有耕穫之事有織紡之事有井臼針黹之事婦主中饋內務實煩安所得自暇自逸之候且子不見寓華西人之妻女乎終日錦衣玉食無所事事乃尋種種消遣法或走馬於郊原或打毬於園囿命儔嘯侶逸趣橫生此其享用之繁華逸居之整暇較之華人眷屬有不啻一倍再倍者予願以日報數言即據為中西勤惰不同之証奚其可哉曰是誠不可離然有一事焉實覺西人遠勝於華人者婦女識字是也泰西各國絕少不識字之婦女雖饁婦傭媼亦解作書信閱日報故當忙碌之際往往能代男子之職事今試問華人能之乎華人不能而反以薄西人之能曰我中國自有禮法何必效彼所為則仍華人之積習而已其不為西人所竊笑者幾希錄滬報

上諭恭錄

○三月初三日奉 旨江西德興縣知縣着陳祥燕補授河南羅山縣知縣着愛仁補授浙江金華縣知縣着林孝恂補授廣東鶴山縣知縣着梁肇榮補授廣西昭平縣知縣着王宗武補授湖北長樂縣知縣着彭祖春補授甘肅安化縣知縣着陳慶驥補授甘肅華亭縣知縣着楊鼎新補授戶部筆帖式着普慶補授工科筆帖式着文治補授禮部筆帖式着壽趾補授通政使司筆帖式着續連補授刑科筆帖式着潤芳補授翰林院筆帖式著寶芝補授通政使司筆帖式着鍾秀補授察哈爾都統衙門筆帖式

上諭恭錄　○三月初二日奉　上諭張家口監督海□奏請飭向京所交發□銀兩請減成賠繳短發餘銀兩一摺所[illegible]
五千九十兩零著交廣儲司其所請減成賠繳之處著戶部核議具奏欽此

銀務電報　○廿一日英京發來電報云美國朝廷現請於馬兒因國家邀請各國人員定於西本月三十號會同集商銀務云云觀此
電音則金銀價值或將又有轉機也乎

銀行又閉電報　○廿一日英京發來電報云新金山現在又停歇銀行一家該行名曰高總尼至其停止之由則緣所有寄頓銀項之
家因近來銀行倒閉纍纍咸懷恐懼故一時同往收取至將該行之銀出罄故至於此然該行現雖停歇諒不日即有復振之機也

法郵船抵粵定期　○刻接前途遞來電耗云法國郵船名惹剌已於二十二日由西貢展輪來粵定於本日上午即能抵粵上落客貨
訖即啟行西渡茲特爲之登錄以告辦郵務者

暹米出口報章　○頃閱暹京稅關報章云西三月內暹米出口至粵者共有二十八萬四千九百六十八担之多云云惟暹京近來米
石之出口者頗稀不知本月來粵之米能有如此其暢否耳

憲旌近錄　○施制軍曾往檳城已閱數旬憲節依然未返茲接檳城來信謂憲節已定於廿五日由嶼啟程循尼邦智模及巴列𤂳打
一帶曾往白蠟之太平地方約居五日之久即轉而往直落安申約至四月初四日即由直落安申旋嶼云

賭案瑣登　○廿三日巡理府提訊賭案一則係有華人十七名在自來火公司內某房中賭博爲差所知故特將其執獲是日府尊訊
畢判爲首者罰銀二十元無銀監禁一月餘犯各罰銀二元無銀監禁五日

謠任風聞　○護衛司包君前日因病請假旨返英京所遺之缺即以黎君署理所有各節均已列登前報茲聞現署檳城護政夏君不
日將調回本署護衛司副堂之任所遺之缺即由前檳城護政伊君補授云

虎傷致命　○馬得剌士總督歐多馬爵帥前因遊獵被虎噬傷一事經列前報茲接前途來信謂爵帥因受傷況劇已兆騎箕云云噫
以嚴嚴疆寄重臣乃竟以遊獵而亡亦殊不值矣

駁美國苛例書　○西歷去年五月五日美國須行苛例以其創自美人機利即名之曰機利新例例中大旨欲令寄寓美國之華人一
律繳費註册影像領牌俟至今年五月初六日一年期滿如倘有不遵者即行解遞出境於是在美傳教之監理會本國浸禮會他國浸禮會長
老會遠方傳教會復原長老會七日浸禮會公理會聯會會少年救世會美以美會南省浸禮會凡十二大會中秉教之人公舉名士七人爲首陳
務欲毀法以請美廷刪改苛虐條例兼託各報館各傳教人同心竭力勸令速改又欲肅稟議院告以吾等十二會係代美國三千五百萬人陳
請刪除此例初非　人一會之私意也考美國男女總數約共六千萬人今會中人數多至過半皆謂此例萃不可行其他亦可想見今將七名
士擬定公致報館教師並美國諸君子書先行譯錄於左　諸位先生鈞覽謹啟者西歷一千八百九十二年五月初五日美廷頒行禁阻華人
之新例是年七月初七日又添設禁阻華人之章程僕等閱之同深詫異側聞美國刑部大臣某公嘗一千八百九十二年五月間判斷某案之
際其判語有曾我國與中國所立之和約載明他國人在美得何利益華人亦一體均霑云云信如是也何以去年所定例章竟歧視華人於他
國人之列乎查去年五月五日新例內開一年期滿後凡未領執照之華人先行監禁一年再行遞回華籍七月七日章程內開華人必先映像
三張然後親自到官領照即以一像存於官署一像與執照粘連更須有美籍之兩人代爲作保聲明該華人於何年月日到美其平日作何事
業云云其實係經商貿易之人則可不必領照或欲闔獲平安亦可准領似此苛例似此嚴章初非美廷蓄意爲之也亦非議院公評定之也不
過美人機利於十五分鐘之頃猝然創定及交下議院會議以爲可者一百八十六人以爲不可者廿七人其不置可否者二百十五人及呈上
議院會議以爲可者三十人以爲不可者十五人其不置可否者四十三人可知公論固未盡泯也又查美國憲章凡視民人皆屬平等苟或犯
法則始視爲罪人今此例竟視華人爲罪人徵特與舊章相反且傷天害理莫此爲甚此例一行不知我美尚有何顏以對萬國乎至於此外尚
有數害合再陳之　一此例若行是我國示中國以失信也　一我國平空虐待寓美之華人實屬毫無道理毫無緣故　一此係招惹中國苛
待我寓華美人之漸　一美國好善之士屢在中華勸人向善今我本國先行酷虐之政更有何詞以勸華人　以上數端害已如此職此之故
我等自應火速設法將此毫無道理毫無緣故之例章盡行刻日更改萬不可遲　以上皆會中公舉之七名士在美國紐約埠所致之書也深
切著明足以發人深省而前在山東登州府傳教牧師海君又有一書上呈美廷語更切直海君今居美國之舊金山專掌寓金山華人傳教事
務於金山情形及定例緣起尤爲熟悉其書容當續錄

葡國產茶　○澳門來信言葡萄牙國之墨美基利地方近有人樹藝紅綠茶兩種已將茶樣寄至澳門俾有盧仝之癖者細評優劣據
稱此茶與廣東土茶媲美較之印度日本所植尚勝一籌其本質與製法均足稱善非徒借助花香者可比查該國本有商人約瑟庚道於光緒
十六年自捐鉅貲欲闢種茶之利催諳悉茶務之華人前往試辦今果得此佳品想必可獲厚利然華茶則又樹一勁敵矣

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明嗎也公司者始係佳若此字樣即屬僞冒請爲細認耑此佈聞

Charles Heidsieck Rheims

大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嗎也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

竊思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意虞此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於外方一帶而於新坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不碍焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明嗎也洋行謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到韃爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧總細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標蒸餾池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒無有能出其右者誠佐飯中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有嗜飲之癖者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

蜜酒發售

First Prize 1876 PHILA
KAISER BREWERY
PILSENER BEER
BECK & Co BREWERS

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶瓏 湄里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈 聞

大英一千八百八十六年十一月十

修路諭明 ○啟者麥井申路原名高高撻路即實籠岡佛爾廟前之路現在欲爲修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路攔閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞諸祈諒照

光緒十八年十二月廿五日

工部局司理人波兀制士謹啟

象頭標密酒出售

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象頭標卑先那密酒來叻專爲實得力暨仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最爲相洵合宜諸君所用茲特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平停特此佈 聞

新嘉坡緞買公司謹啟 天

大英一千八百九十三年元月二十一號

石料出售

啟者本號設在廿公廨大甲橋頭華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉到臨沽爲盼特此佈 聞

大清光緒十八年十月初七日

大英一千八百九十二年十一月廿五號 建成號黃清榮謹白 天

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM.

LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮菴蜜酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經致推宪爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往沽爲盼耑此佈 聞

英一千八百九十三年元月十七號 天

慕娘公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.

MARINE CLUB.

Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余壽綿於機器之學曾在英京考授機器司之職所有轄圖估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切諸般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各種機器各事 諸君光顧請移玉至十庫花園邊士弁士巴荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞

英一千八百九十三年元月七號 天

然羅申謹啟

棧房出租

啟者茲打石街樂館邊即前長茂號火礁之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞

光緒十八年六月初四日

豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡諸案牘均可代人經理茲已遷寓於大坡老巴虱火車路施施實扎力亞片公司後街門牌五十三號專代 諸君料理荷蘭所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所爲職事余均能代爲料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無苛索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

其茂號陳貽謀謹啟 四

新到腳踏快車發賣

PSYCHO CYCLES

啟者茲本公司特有腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而本號車中無有能若本公司所售快之車捷者潮稱第一妙製此等車款最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來里亞兀禮付公司謹白

[illegible]洵暗善適遇於前因即將林執獲逮於案中廿四日經太守提訊據贓質實判林罰禁三閱月以抵厥辜

前夫索命　〇粵之順德縣何某生有五子長子已爲之娶媳妻某氏因產而亡遺有乳孩須人撫抱且自顧魚鰥情傷寂寞因納鄰村再醮婦爲繼室婦事夫育子凡主持中饋者井井有條一日晚膳後婦倚門玩望忽見前夫由遠而近沿門相望一似尋人模樣大爲驚駭即閉戶反奔入室呼媳以香燭代爲禱禱未幾婦忽暈仆喃喃自語家人知爲鬼祟環而詢問答云吾某也飢來尋我重洋遠涉在舊金山傭工所得辛金悉數寄歸自間來不賢爾雖在後寄爾百金被奸夥所吞致爾饔飧不繼巧婦不能無米炊今爾再醮我亦難怪惟不應背姑私逃我故特來尋爾家人乞饒始答云姑從眾請暫寬時日一俟尋獲奸夥再來索爾言畢婦豁而醒去臘婦臍上生有大瘡醫理不效延至前數日婦大呼奸夥吾已尋報復今來同爾去免我九京孤寂也言畢而斃人謂其前夫索命云

革員自斃　〇革員李顯謀前經兩江督標員弁萬松亭指爲即係李洪現充會匪頭目稟請督憲劉峴帥派員自楚省提至江甯奉峴帥奏請先行革職歸案訊辦在案後經首府李太尊並阮水三太守陸春江明府屢次訊問皆無確供遂交府檢廳丁君昌松看管該革員忽於本月初五日在檢校署內服毒而死其妻其妾並一婢亦皆相繼服毒殞命嘗經李太守及首縣陶藍兩明府至督署稟知越日會同相驗收殮聞該革員已居貲堂顯職經萬松亭指爲即係會匪中之李洪既由兵勇護解至省以時尚未革職遂以公服偏謁金陵各憲並坐令萬松亭認之渾不能辨後既革職問供各當道大員有力保其並非會匪者峴帥以案情重大該革員又有向不安分之名故令看管俟將真李洪拿獲到案水落石出然後釋放乃日前湖北拿獲匡某孔某兩會匪由周大令燦寬及兩武員押解到江甯經府縣憲會同阮太守等與周大令嚴訊關防嚴密門外漢概不得知而道聽塗說則謂兩匪經各憲多方勸誘除將禁在上海之西人美生私運軍火案內侍者徐春山徐春廷兩犯供爲會匪外又供出該革員向有不軌情事今該革員忽焉服毒知匡孔兩匪至金陵所有供詞或必有不便於伊之處也惟此案自前歲冬季以至於今該革員之果爲會匪與否尚無實據今既自尋死路此後恐無庸議然丁檢校疏忽之愆恐不免上憲譴責矣

照會錄登　〇美國議員杞利創立舊金山華人駐册苛例去歲西歷五月五號經美總統批准施行旋經中華會館稟請崔星使轉咨總理各國事務衙門設法詰駁茲悉總理衙門已照會美公使按約辯論茲將其文列登以供世之留心時務者之先覩焉　爲照復事光緒十八年六月十一日准　貴大臣照稱現已接到本國新定禁止華工之例須行各處之傳單此傳單一係戶部大臣將上下議院所定禁華工新例轉知本國各海關稅務司二係西五月初五日本國批准之新例三係西五月初六日本國批准之新例四係一千八百八十四年七月初五日所批准之新例五係一千八百八十八年十月初一日所批准之新例以上之例均係本國因禁華工所新定者照送查閱並附洋文等因准此本衙門查限禁華工始於光緒六年十月十五日即西歷一千八百八十年十一月十七日中美所訂續約嗣是而後　貴國於一千八百八十二年初立限禁華工章程已極嚴苛一千八百八十四年從而修補可謂不遺餘力然尚未明悖條約也迨一千八百八十八年十月初一日之例則將兩國數十年睦誼盡棄之矣本衙門與出使　貴國大臣迭次照會援約辯論　貴大臣與　貴國外部概不置答復於本年西五月初五日批行新例九款又將一千八百八十四年將滿之例展行十年本衙門展閱之下不能不與　貴大臣辯論矣查新例第二款凡查有華人按例不准來美及留住美境者即將該華人載回中國若關官查明該華人雖已入籍外國者即載往入籍之國如該國須完稅若干方准入境則仍載往中國等語不知所謂華人係專指寓美傭工之人抑不在限禁之傳教學習貿易遊歷人等而言本衙門實所不解查光緒六年十月十五日中美續約第二款中國商民如傳教學習貿易遊歷人等以及隨帶並僱用之人兼已在美國各處華工均聽其往來自便俾得受優待各國之利益即　貴國一千八百八十四年限禁第三款亦聲明此例不能施之一千八百八十年十一月十七日以前來美之華工及此例准行後九十日內來美之華工至於不在禁限之華商人等更無論矣茲本年西五月五日新例乃概言華人已無區別又謂按例不准來美及留住美境者所謂按例果兩國公定之例耶又新例第三款華人按例往美須有實據無者一經拏獲則照不應逗留美境之例辦理本衙門查華工赴美係本同治七年蒲安臣之約　貴國若求實據應以此約爲最實之據即或推及光緒六年中美續約亦有第二款第三款可爲實據今者　貴國不顧成約動以威力拏辦按之　貴國創國之例似大相左也又新例第四款復有拏獲監禁罰作苦工字樣試問各國工人寓於　貴國者有此苛虐否有謂俾受優待各國最厚之利益謂何也又新例第五款此例准行後華人到美登岸被阻者其控案剖明但不得取保在外候審關官亦不得無故推延等語查各國民人遇事控訴公堂　貴國向有取保候審之例若不准取保候審則此華人於何棲託且關官之不能隨到隨審亦事勢所必然者也總以仍照向章取保候審爲是又新例第六款華工現居美國者自此例准行之日起給限一年各赴本管之內地稅務司請領執照准其仍留寓美一年限滿仍未領照者即照不應在美逗留者論各口岸暨內地之稅司委員等及武營員弁均得隨時拘送關官查辦該關官照例斷令載歸中國如關明該華工與此例准行之時已在美國居住實因疾病或有要事不能如期領照並有西人爲證則准其完欵各費後補領執照　此稿未完

[illegible]輪船往[illegible]加剌吉打[illegible]

於西本月十二號即華本月二十七日禮拜五即能抵埗上落客貨畢即展輪往 檳榔嶼 加剌吉打等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商是望

大清光緒十九年三月二十五日 大英一千八百九十三年五月十號 莫實德洋行謹白

退批聲明 ○啟者加爾格內加欣布爹地方奕利祥碼客生理前係崔杰生與梅南樂分批受嗣崔杰生意闌珊但因批期未滿不便退回故於壬辰年七月初一日已將該客棧批與林朝基承受惟尚欠承批銀八十元未經收迄關林朝其又將此客轉批與他人承受茲特聲明於即日後該客生理盈虧與及一切事宜均與退批人崔杰生無涉先此聲明免滋後論

光緒十九年三月廿五日 崔杰生謹啟

輪船往檳榔嶼 仰光 加里吉打 ○啟者茲有英國印度公司火船名巴利打拿大有一千九百五拾大墩定於西本月十號即華本月廿五日禮拜三由港前往 檳榔嶼 仰光 加里吉打各處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈

大英一千八百九十三年五月八號 大清光緒十九年三月廿三日 莫實德洋行謹白

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名芝利打剌大有一千七百九十四墩於西本月三號即華本月十八日由加剌吉打起程定於西本月十一號即華三月二十六日即能抵埗上落客貨畢即展輪往 香港 臺灣 福州 上海 漢口 天津名處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲望

大英一千八百九十三年五月八號 大清光緒十九年三月廿三日 莫實德洋行謹白

天下第一眼鏡出售

啟者余得善法製造眼鏡與平常所賣之眼鏡不同凡經買用者莫不盛稱其妙前在印度地方發售荷蒙印度前督侯爵得夫鄰大加贊賞許爲天下無雙之品故特携帶往遊歐洲各處凡諸名都大鎮莫不歷遍茲到叻中暫寓於海傍英大書塾隔鄰之剌付酒店內以便沽賣此鏡且余更得新法有器以試各種眼目業經領有執照係爲第四千三百五十四號凡有患眼若何不明之處可以一試而知但余在叻不過約居數日即將他往 諸君購用尙祈早至剌付酒店向余採購至欲購買全鏡抑欲祇取鏡內之玻璃悉從其便特此佈告

大英一千八百九十三年五月六號 大清光緒十九年三月二十一日 因剌沙士剌謹啟

N. LAZARUS.

頂上呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂咸酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者即飲此酒立能清醒故其精美異常 諸君有欲購飲者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼

英一千八百九十三年三月廿號 眷巢尼公司謹白

吉鋪招租

啟者茲有十八閣後吉舖二間門牌第九十一二號又十八間後街口火車路旁有舖二間門牌第七號茲欲出租與人此舖新經修理完好異常各君有欲租賃者請至本館詢問便得此佈 本館謹白

聲明佈告 ○啟者永仙門大馬路第六百廿二號門牌廣萬興客棧原係歐陽材翁所創現此店已歸葉韓進承受改其號爲廣萬興頓記所有舊人一切未清數目均與廣萬興頓記無涉先此聲明免滋後論

大清光緒十九年三月二十日 廣萬興頓記客棧謹啟

催收捐欵 ○啟者本院日前所發出本埠外埠之緣部因有未收回者茲今公議限期以四月三十日齊繳俾得刊入徵信錄以昭慎重緣徵信錄最爲要件辦理刻不能緩望各善翁將緣部捐欵務必預早先期交到是所切禱

光緒十九年三月十七日 同濟醫院啟

辭夥聲明 ○啟者歐陽賀向在本號傭工茲本月已因事辭出但自後歐陽賀在外有與 諸君來往交易一切數目均爲經手是問與本號無涉先此聲明免滋後論

大清光緒十九年三月十二日 舊巴虱中街廣恒號謹白

名醫濟世 ○啟者本醫生家醫數代歷在香港醫理各門諸症萬醫萬效今因去年六月十九日抵星嘉坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌 諸君患顧者請移玉步專醫三十六種出面痲瘋紅雲血癬不論遠年輕重或宿娼誤染變痲種種不同祗到驗看立斷眞假分症醫愈永不復發論痲瘋初起必定蛛絲耕面手足痲木蟲行蟻走身有死肉面起瘋團心驚肉跳週身血塊此乃大瘋之根苗也一見此形必先早治遲則破爛縱有仙方亦難醫得全形也余業醫數代精究痲瘋一科未見五絕之形者可能萬醫萬愈論大人患者多由宿娼餘染小童患因痲豆餘食毒物誤用冷冰淋身毒水不出內攻血臍日久發出便是瘋也亦有傳胎瘋由父母精血成形則難治矣辭云有是疾必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉 ○專醫眼科不論遠年瞽目有點朦者立能除去盲凹者亦能鑲補 ○精究內外奇難雜症大小方脈不論遠年怪症服藥石無靈者請來驗看有無醫否可有良方醫理拿手全愈分文不受謝儀爲濟世計也

善行堂廖廷均醫生啟

大清光緒十九年元月初八日

敬頌良醫 ○啟者余母夙患目疾業經十載延醫調理均無見效僉云莫治之症頃聞添木街廣和生內楊璧臣先生醫術素精敬延醫治而先生刀圭數癸厥疾乃瘳明目如初近余又患脚疾病頗瀕危又延先生醫治而先生亦藥到春回余母子皆賴 先生再造感德莫報爰登諸報牘以誌不忘云耳 大清光緒十九年三月初十日 溫錦發敬啟

車馬出售 ○啟者茲有良馬一匹驊善異常可備駕車之用又有上好馬車一輛係南未公司所造更有鐵鋼鞍轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人脊齡夫里之物茲欲出售與人倘諸君有欲購用者請移玉至本館面商爲盼 光緒十八年九月十四日 巴越館主謹白

小輪出售 ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名甚里辨係用蔴甯木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其木鐵甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且珠璣便靜鍋爐能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄰池亦爲新製機用蔴甯木裝就而包以銅板各船身計長四十二英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以異常堅穩現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者 各者有欲看閱請至甘公麻大甲本廠內詢問便得耑此佈告 大英一千八百九拾二年拾二月七號 來里亞兀禮付機器廠謹白

通知告白 ○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之羔不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈聞諸惟 鑒照 大清光緒十九年元月初七日 荷國駐叻總領事官刺惟那謹啟

大屋出稅 ○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號面商便得特此佈告 大清光緒十八年十一月十七日 大英一千八百九十三年元月四號 黃坤豐號謹白

映相減價 ○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩欲生凡經映照 諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生理爰將價值大爲核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收六折以冀廣爲招徠伏願 諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告 大清光緒十九年正月二十三日 府署前巢邊街光成映相樓謹白

新到脚踏快車發賣

敬者本行有加雲如行公司所製之足踏自星快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無礙且不至損及車輪而坐位泰暮自然乘坐此車出遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其穩美可知 諸君賜顧請即玉臨選沽爲盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里實打公司啟

頂上鐵櫃發賣

啟者茲本行有士喜士巴來士公司所製之保災鐵櫃出售此櫃能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得有獎賞金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再爲佳者不能備錄 諸君如有惠顧者祈即玉臨選購爲盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里實打公司謹白

麥加里實打公司告白 ○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆墨帳篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三昂酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒嘜標之白蘭酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒

啓坊路頭豐源號輪船開行日期

本號□□往來各埠輪船開列如左
在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實闢午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君樂用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作條衛生華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞其價廉與此櫥者倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行趨閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

丕殺呼嚳公司謹啟
加珍日丕殺公司又啟　米

紅頭獅仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.
BD & Co. COGNAC COGNAC

啓者本公司所製之紅頭獅仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名聲素著自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其味氣概已全消所以　諸君沽飲者均深與譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而發凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本埠天氣甚爲合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙傘模只公司等西字爲憑照免爲珠目之淆是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號
丕殺呼嚳即前加珍麥洋行謹啟　天

正金綠標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

啟者本公司所督辦正金花綠標萬蘭池酒久已馳名叻埠華巫君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡　諸翁有欲客購者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之藥釀者皆爲上等之料保無偽丸之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉倘　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行丕殺呼嚳華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼嚳即前加珍麥洋行謹啟　米

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.